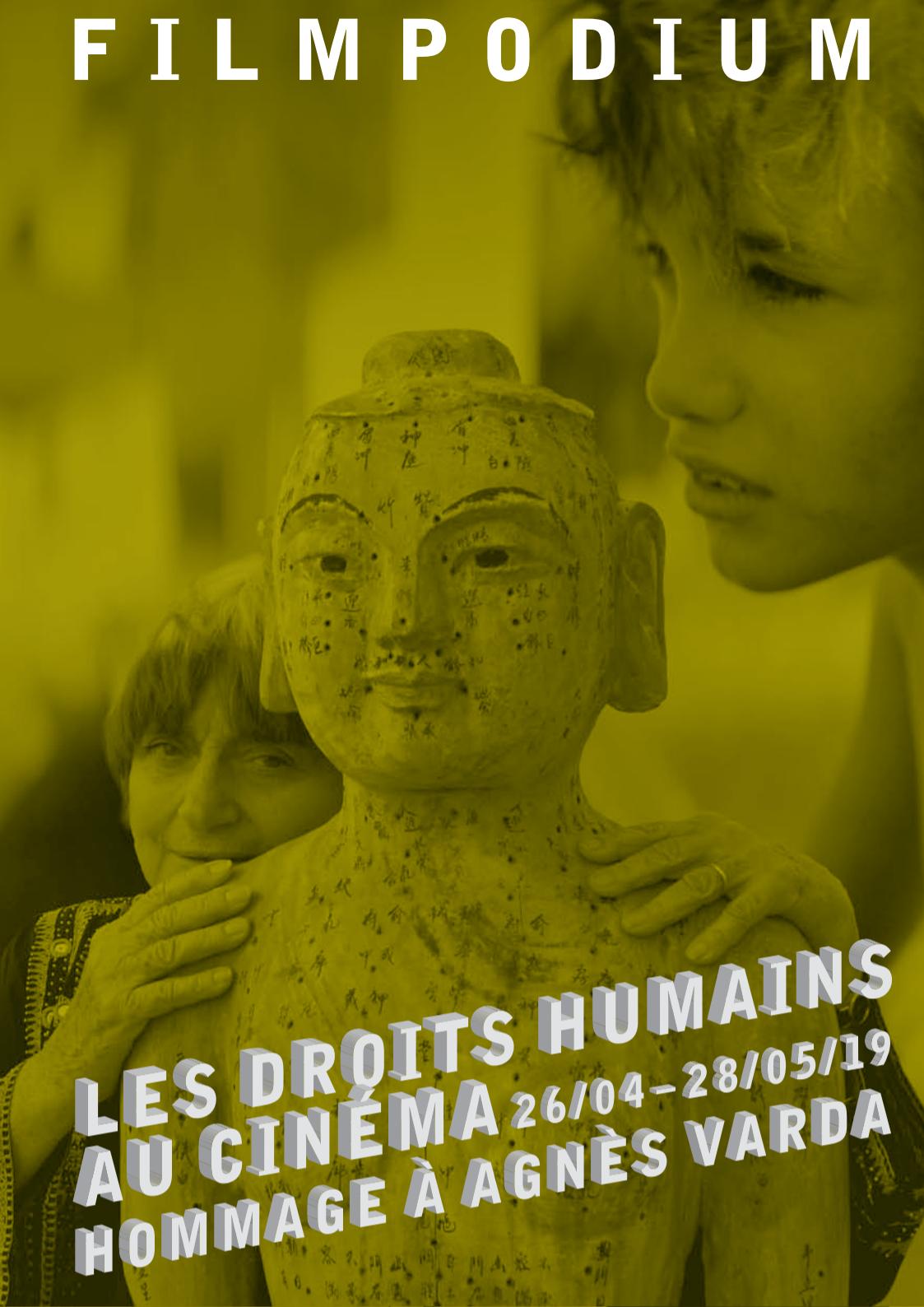


FILM PODIUM BIEL / BIENNE



**LES DROITS HUMAINS
AU CINÉMA 26/04-28/05/19
HOMMAGE À AGNÈS VARDÀ**



Fr/Ve 26/04 20h30
So/Di 28/04 20h30
Mo/Lu 29/04 17h30
Sa 04/05 20h30
So/Di 05/05 17h30

Sa 27/04 18h00
Mo/Lu 29/04 20h30
Di/Ma 30/04 20h30
Sa 04/05 18h00

Sa 27/04 20h30
So/Di 28/04 17h30
Di/Ma 30/04 17h30
Mo/Lu 06/05 17h30
Di/Ma 07/05 20h30

Fr/Ve 03/05 20h30
So/Di 12/05 20h30
Sa 25/05 20h30
Mo/Lu 27/05 17h30

So/Di 05/05 20h30
Sa 11/05 17h30
Mo/Lu 13/05 20h30

Mo/Lu 06/05 20h30
Mo/Lu 13/05 18h00
Di/Ma 14/05 20h30

Di/Ma 07/05 18h00
Sa 11/05 20h30
Di/Ma 14/05 18h00
So/Di 19/05 20h30

Mi/Me 08/05 19h00

Fr/Ve 10/05 20h30

So/Di 12/05 18h00
So/Di 19/05 18h00
Mo/Lu 20/05 20h30
So/Di 26/05 17h30*

Fr/Ve 17/05 20h30
Sa 18/05 20h30
Di/Ma 21/05 18h00

Sa 18/05 18h00
Di/Ma 21/05 20h30
Di/Ma 28/05 20h30*

Mo/Lu 20/05 17h30
So/Di 26/05 20h30
Di/Ma 28/05 17h30

Fr/Ve 24/05 20h30
Sa 25/05 18h00
Mo/Lu 27/05 20h30

CAPHARNAÜM
Nadine Labaki, F/Libanon 2018, 120', Ov/d,f

ISLAND OF THE HUNGRY GHOST
Gabrielle Brady, D/GB/AUS/USA 2018, 94', Ov/d

IL MANGIATORE DI PIETRE
Nicola Bellucci, CH/I 2018, 109', I/d,f

#FEMALE PLEASURE
Barbara Miller, CH/D 2018, 97', Ov/d,f
Kurzfilm/court-métrage:
BACHA POSH Katia Scarton-Kim, CH/F 2018, 19', Ov/d,f

HOMMAGE À AGNÈS VARDÀ (1928–2019)
LES PLAGES D'AGNÈS
Agnès Varda, F 2008, 110', F/d

CLÉO DE 5 À 7
Agnès Varda, F 1962, 90', F/d

VISAGES VILLAGES
(GESICHTER EINER REISE)
Agnès Varda, JR, F 2017, 89', F/d

cinéart

GENERALVERSAMMLUNG / ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Vorpremiere/Avant-première

GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA (GOSPOD POSTOI, IMETO I E PETRUNIJA)
Teona Strugar Mitevska, Mazedonien 2019, 100', Ov/d,f

Im Rahmen der Fototage Biel /
Dans le cadre des Journées photographiques de Bienne

SUBITO – DAS SOFORTBILD
Peter Volkart, CH 2018, 77', Ov/d,f
Kurzfilm/Court-métrage:

SELFIES Claudio Gentinetta, CH 2018, 4', o.Worte

* In Anwesenheit der Regisseure / En présence des réalisateurs



Journées photo-
graphiques de Bienne
Bieler Fototage
Biel/Bienne Festival
of Photography

FENÊTRE SUR LE FESTIVAL FIFDH 2019
Festival du Film et Forum International sur les Droits Humains, Genève

ANOTHER DAY OF LIFE
Raul de la Fuente, Damian Nenow, PL/E/B/D 2018, 85', Ov/f

L'APOLLON DE GAZA
Nicolas Wadimoff, CH/CND 2018, 78', Ov/d oder f*

LÉA TSEMEL, AVOCATE (ADVOCATE)
Rachel Leah Jones, Philippe Bellaïche,
Israel/CND/CH 2019, 110', Ov/f

UN TRAMWAY À JERUSALEM
Amos Gitai, Istaïl/F 2018, 93', Ov/f



FILM PODIUM BIEL / BIENNE

Fr/We 26/04 // So/Di 28/04 // Mo/Lu 29/04 //

Sa 04/05 // So/Di 05/05

CAPHARNAÜM (CAPERNAUM – STADT DER HOFFNUNG)



Nadine Labaki, F/Libanon 2018, 120', Ov/d,f; Mit Zain Al Rafeea, Boluwafite Treasure Bankole, Nadine Labaki, Yordanos Shiferaw, Kawthar Al Haddad etc.; Caligari 2018, Publikumspreis Cannes 2018, Preis der Ökumenischen Jury etc.

Zain ist gerade einmal zwölf Jahre alt. Zumindest wird er auf dieses Alter geschätzt. Der Junge hat keine Papiere und die Familie weiss auch nicht mehr genau, wann er geboren wurde. Nun

steht er vor Gericht und verklagt seine Eltern, weil sie ihn auf die Welt gebracht haben, obwohl sie sich nicht um ihn kümmern können. Dem Richter schildert er seine bewegende Geschichte: Was passierte, nachdem er von zu Hause weggegangen ist und bei einer jungen Mutter aus Äthiopien Unterschlupf fand und wie es dazu kam, dass er sich mit ihrem Baby mittellos und allein durch die Slums von Beirut kämpfen musste. Ein Kind klagt seine Eltern an und mit ihnen eine ganze Gesellschaft, die solche Geschichten zulässt.

Les parents de Zain étaient trop pauvres pour enregistrer sa naissance. Ne possédant pas de papiers, il est privé de tous les droits. Mais c'est un battant. Adroitement, il se faufile à travers les rues de Beyrouth. Pour nourrir ses nombreux frères et sœurs, il porte de lourdes livraisons pour l'épicerie d'Assaad, l'imptoable propriétaire de la chambre qu'ils louent. Et c'est avec ce type que doit se marier sa sœur Sahar âgée de onze ans. Zain fait tout pour empêcher ce mariage, en vain. Pour finir, il s'enfuit. Dans un parc d'attractions, il rencontre Rahil. Elle propose de lui offrir le gîte, si en échange, il garde son fils d'un an. Quand un soir, Rahil ne rentre plus, Zain prend soin du bébé avec beaucoup d'amour.

Sa 27/04 // Mo/Lu 29/04 // Di/Ma 30/04 // Sa 04/05

ISLAND OF THE HUNGRY GHOST



Gabrielle Brady, D/GB/AUS/USA 2018, 94', Ov/d; Adelaide 2018, Bester Dokumentarfilm. Nyon 2018, Prix Buyns-Chagoll. Mumbai 2018, Grosser Preis der Jury etc.

Die australische Weihnachtsinsel liegt vor der Küste Indonesiens und ist von Wanderkrabben bevölkert, die in einer Migrationsbewegung, die seit hunderttausenden von Jahren vom Vollmond ausgelöst wird, zu Millionen aus dem Dschungel zum Ozean

aufbrechen. Poh Lin ist Traumatherapeutin und lebt mit ihrer Familie auf dieser Insel mit ihren unwirtlichen, wilden Landschaften — einem der letzten Orte, die auf der Erde entdeckt wurden. Jeden Tag spricht sie mit Asylsuchenden, die auf unbestimmte Zeit in einem Hochsicherheitslager festgehalten werden, und versucht unermüdlich, ihnen ihre unerträgliche Situation mit ungewissem Ausgang etwas erträglicher zu machen...

Située au large de l'Indonésie, l'île australienne Christmas est peuplée de crabes migrateurs se déplaçant par millions de la jungle vers l'océan, dans un mouvement provoqué par la pleine lune depuis des centaines de milliers d'années. Poh Lin est traumathérapeute et vit avec sa famille dans ce lieu aux paysages hostiles et sauvages — l'un des derniers endroits à avoir été découverts sur terre. Elle s'entretient chaque jour avec des requérants d'asile retenus indéfiniment dans un centre de détention de haute sécurité, s'efforçant, sans relâche, de les soutenir dans une situation aussi insoutenable qu'à l'issue incertaine...

Sa 27/04 // So/Di 28/04 // Di/Ma 30/04 //

Mo/Lu 06/05 // Di/Ma 07/05

IL MANGIATORE DI PIETRE



Nicola Bellucci, CH/I 2018, 109', I/d oder f; Mit Luigi Lo Cascio, Vincenzo Crea, Ursina Lardi, Bruno Todeschini, Leonardo Nigro etc.

Der ehemalige Schleuser Cesare findet in einem piemontesischen Bergtal die Leiche seines Neffen Fausto. Auf der Suche nach dessen Mörder gerät er selber in Verdacht. Zudem wird er von einem jungen, aufmüpfigen Dorfbewohner bedrängt: Sergio, der dem Tal und seinem Vater entfliehen will, will auf einer Alp zurückgelassene Flüchtlinge über die Grenze bringen. Um dem Jungen und den Flüchtlingen zu helfen, stellt sich Cesare seinem Schicksal...

Cesare, un ancien passeur, découvre le cadavre de son neveu Fausto dans une vallée montagneuse du Piémont. Sa quête de l'assassin finit par attirer les soupçons sur lui. Par ailleurs, il est harcelé par un jeune villageois rebelle: Sergio qui, désireux d'échapper à la vallée et à son père, veut se rendre sur une alpe pour faire passer la frontière à des réfugiés abandonnés. Pour aider le jeune et les réfugiés, Cesare fait face à son destin...

Fr/We 03/05 // So/Di 12/05 // Sa 25/05 // Mo/Lu 27/05

#FEMALE PLEASURE



Barbara Miller, CH/D 2018, 97', Ov/d,f; Leipzig 2018, Spezialpreis der Interreligiösen Jury etc.

Ein Plädoyer für die Befreiung der weiblichen Sexualität im 21. Jahrhundert. Jahrtausendealte, patriarchale Strukturen werden ebenso in Frage gestellt wie die alltäglich gewordene Pornokultur. Der Film begleitet fünf ausserordentliche Frauen, offenbart universelle Zusammen-

hänge und zeigt ihren erfolgreichen Kampf für eine selbstbestimmte weibliche Sexualität und ein gleichberechtigtes, lustvolles Miteinander der Geschlechter.

Un plaidoyer contemporain pour la libération de la sexualité féminine. Les structures patriarcales instaurées depuis des millénaires sont remises en question, tout comme l'est la culture porno. Le film suit cinq femmes extraordinaires à travers le monde, révélant des connexions universelles et montrant leur lutte réussie pour une sexualité féminine épanouie et une relation égale et sensuelle entre les sexes.

Kurzfilm/court-métrage BACHA POSH



Katia Scarton-Kim, CH/F 2018, 19', Ov/d,f

Jungle de Calais. Nadim und seine Familie sind auf dem Weg nach England. Der Junge arbeitet im Lebensmittelladen des Vaters der in der Mitte des Flüchtlingslagers in Calais steht. Aber Nadim hat ein Geheimnis. Er ist eine «Bacha Posh» — Ein Mädchen, das als Junge verkleidet ist. Nadim hat nur einen Wunsch, er probiert nach England zu fliehen, um seine Freiheit zu erobern.

Jungle de Calais. Nadim et sa famille sont en transit pour l'Angleterre. Le jeune garçon travaille à l'épicerie que son père a montée dans la jungle. Mais Nadim cache un secret. C'est une Bacha Posh — littéralement une fille déguisée en garçon. Alors Nadim n'a qu'un rêve, s'enfuir pour être libre.

Fr/We 10/05

Vorpremiere/Avant-première

GOD EXISTS, HER NAME IS PETRUNYA (GOSPOD POSTOI, IMETO I'E PETRUNIJA)



Teona Strugar Mitevska, Mazedonien 2019, 100', Ov/d,f; Mit Zorica Nusheva, Labina Mitevska, Simeon Moni Damevski, Stefan Vujisic etc.; Berlin 2019, Preis der Ökumenischen Jury etc.

Petrunya ist 31 und weiß nicht so recht, was sie machen soll im Leben. Bei einem kirchlichen Ritual, das seit Menschengedenken ausschliesslich Männern reserviert ist, mischt sie zufällig und ungefragt mit, gewinnt und muss sich anschliessend gegen den Männermob wehren. Die beissende Satire führt uns eine patriarchalische und phallokратische Gesellschaft vor Augen, gegen die Petrunya sich mit schärfer Vernunft störrisch auflehnt...

Une jeune femme dans la trentaine s'immisce dans une célébration de l'Epiphanie jusque-là exclusivement masculine. Ce «sacrilège» secoue la petite bourgade macédonienne où vit l'héroïne Petrunya. Comédie mordante et narquoise, Dieu existe, son nom est Petrunya nous plonge dans une société patriarcale et phallocrate, mais finalement impuissante pour peu qu'on lui résiste.

So/Di 12/05 // So/Di 19/05 // Mo/Lu 20/05 // So/Di 26/05
Im Rahmen der Fototage Biel / Dans le cadre des Journées photographiques de Bienne

SUBITO – DAS SOFORTBILD



Peter Volkart, CH 2018, 77', Ov/d,f

Abdrücken, wedeln, fertig! Die Kamera des Tüftlers Edwin Land prägte Generationen von Künstlerinnen und Knipsern und sorgt auch heute inmitten der digitalen Bilderflut für unvorhersehbare Abenteuer und einmalige Momente. In einer virtuosen Montage von Archivschätzchen, Kunstfilmen, Amateuraufnahmen und Werbefilmen erzählt Peter Volkart die Geschichte hinter dem Polaroidbild und veredelt diese mit kunstphilosophischen Einblicken. Schnapschüsse mit dabei!

Appuie sur la gâchette, remuer, c'est fait! L'appareil photo du bricoleur Edwin Land a marqué des générations d'artistes et de photographes, et encore aujourd'hui, au milieu du flot d'images numériques, il offre des aventures imprévisibles et des moments uniques. Dans un montage virtuose de trésors d'archives, de photos d'art, de plans amateurs et de films publicitaires, Peter Volkart raconte l'histoire derrière le tableau Polaroid et l'affine avec des idées philosophiques sur l'art. Instantanés inclus!

Kurzfilm/court-métrage SELFIES



Claudius Gentinetta, CH 2018, 41', o.Worte; Solothurn 2019, Publikumspreis. Fantoche 2018, High Risk Award, Swiss Youth Award. Zürcher Filmfestival 2018, Schweizer Filmpreis 2019, Bester Animationspreis etc.

In einem Feuerwerk von digitalen Selbstporträts wurden Hunderte von idyllischen, peinlichen und schrecklich verstörenden Selfies zu einer einzigartigen Kurzfilmkomposition arrangiert.

Die künstlerisch nachbearbeiteten Einzelbilder ziehen sich zusammen zu einem schaurlichen Grinsen, das den Abgrund menschlicher Existenz überstrahlt.

Un feu d'artifice d'autoprotraits où des centaines de selfies idylliques, affligeantes ou terriblement inquiétantes sont agencées en un court-métrage à la singulière composition. Artistiquement retravaillées, les photos individuelles se fondent en un terrifiant rictus qui éclaire l'abîme de l'existence humaine.

Die CINE-BAR ist vor und nach den Vorstellungen geöffnet / Le CINE-BAR est ouvert avant et après les séances

HOMMAGE À AGNÈS VARDA (1928–2019)

So/Di 05/05 // Sa 11/05 // Mo/Lu 13/05

LES PLAGES D'AGNÈS

Agnès Varda, F 2008, 110', F/d; Mit Agnès Varda, André Lubrano, Blaise Fournier, Vincent Fournier, Andrée Vilar, Stéphane Vilar etc.; César 2009 du Meilleur documentaire.

Im Alter von 80 Jahren hat die grosse alte Dame des französischen Films Agnès Varda, eine filmische Autobiographie und so etwas wie eine Reflexion über ihr Lebenswerk vorgelegt.

Dabei herausgekommen ist kein Denkmal, sondern ein Geschenk an das Publikum. Ein Puzzle über das pralle Leben einer grossen Künstlerin für die der Begriff Filmemacherin viel zu kurz greift. Das Ergebnis: ein überbordendes Kaleidoskop aus Bildern und heitermelancholischen Erinnerungen an Menschen und Orte, die sie prägten. Das Elternhaus in Brüssel, unbeschwerliche Tage im kleinen Küstenort Sète, Ausbildung zur Fotografin in Paris, die 60er Jahre, die viel zu kurze gemeinsame Zeit mit Jacques Demy. Amerika, China, Kuba, die geliebte Insel Noirmoutier, Freunde, Weggefährten. Die Geburt der Tochter und der Nouvelle Vague.

En revenant sur les plages qui ont marqué sa vie, Agnès Varda invente une forme d'auto-documentaire. Agnès se met en scène au milieu d'extraits de ses films, d'images et de reportages. Elle nous fait partager avec humour et émotion ses débuts de photographe de théâtre puis de cinéaste novatrice dans les années cinquante, sa vie avec Jacques Demy, son engagement féministe, ses voyages à Cuba, en Chine et aux USA, son parcours de productrice indépendante, sa vie de famille et son amour des plages. Eine femme libre et curieuse!

Mo/Lu 06/05 // Mo/Lu 13/05 // Di/Ma 14/05

CLÉO DE 5 À 7



Agnès Varda, F 1962, 90', F/d; Mit Corinne Marchand, Antoine Bourke, Michel Legrand, Dorothée Blanc, Dominique Davray, José Luis de Villalonga, Jean-Luc Godard etc.; 1963, Prix Méliès, Bester Film.

Die junge Sängerin Cléo ist fest davon überzeugt, an Krebs erkrankt zu sein. Bis zu ihrem Arztermin und der Diagnose sind es jedoch noch zwei Stunden, die sie überbrücken muss. Rastlos streift Cléo durch die Straßen von Paris. In einem Park begegnet sie einem jungen Soldaten, der

kurz vor dem Kriegseinsatz in Algerien steht. In «Cléo de 5 à 7» zeigt Agnès Varda die Wartezeit ihrer Protagonistin in Echtzeit, mit im Bild eingebündelten Zwischenzeiten. Mit diesem Film gelang Varda der internationale Durchbruch.

Cléo, chanteuse en vogue, attend les résultats d'une analyse médicale. Elle redoute d'être atteinte d'un cancer. Les visites de ses amis, peu compatissants, et de son amant, distrairement tendre, ne la consolent guère. Elle décide d'aller offrir un chapeau à une amie, la laisse rapidement et erre dans les rues en proie à une angoisse grandissante. Dans un parc, elle rencontre Antoine, un soldat en permission qui, lui aussi, attend d'importants résultats médicaux. Les deux êtres se lient d'une amitié solide et s'apprètent à affronter la dure réalité... L'action se déroule en temps réel, le 21 juin 1961.

cinéart

Di/Ma 07/05 // Sa 11/05 // Di/Ma 14/05 // So/Di 19/05

VISAGES VILLAGES (GESICHTER EINER REISE)



Agnès Varda, JR, F 2017, 89', F/d; Mit Agnès Varda und JR etc.; Auction 2017, Bester Dokumentarfilm.

Die 89-jährige Nouvelle-Vague-Legende und Regie-Ikone Agnès Varda hat sich für ihr neues Projekt mit dem 33-jährigen Fotografen und Street-Art-Künstler JR zusammengetan. Unterwegs mit ihrem Fotomobil entdecken die beiden Frankreich von der Provence bis zur Normandie.

Und sie hinterlassen auch Spuren: Agnès Varda und JR treffen auf verschiedenste Menschen — einen Briefträger, einen Fabrikarbeiter oder die letzte Bewohnerin eines Strassenzugs im ehemaligen Bergbaugebiet —, und ihnen widmen sie ihre Kunst. Sie fangen Blicke und Gesichter auf überlebensgrossen Fotografien ein und integrieren sie auf bemerkenswerte Weise in die Umgebung.

Agnès Varda und JR ont des points communs: passion et questionnement sur les images en général et plus précisément sur les lieux et les dispositifs pour les montrer, les partager, les exposer. Agnès a choisi le cinéma. JR a choisi de créer des galeries de photographies en plein air. Quand Agnès et JR se sont rencontrés en 2015, ils ont aussitôt eu envie de travailler ensemble, tourner un film en France, loin des villes, en voyage avec le camion photographique (et magique) de JR. Hasard des rencontres ou projets préparés, ils sont allés vers les autres, les ont écoutés, photographiés et parfois affichés...

Mitglieder des Kunstvereins Biel erhalten eine Ermässigung auf den Eintrittspris.

Une réduction est accordée sur le prix d'entrée aux membres de la Société des Beaux-Arts Biene.

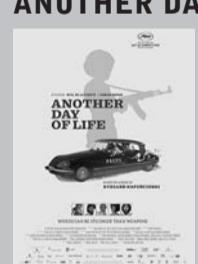
FENÊTRE SUR LE FESTIVAL FIFDH 2019

In Biel zeigt das Filmpodium einen Querschnitt des Festival du Film et Forum International sur les Droits Humains das seit 2003 in Genf stattfindet, parallel zum UNO-Menschenrechtsrat. Neben dem FFIDH-Programm zeigen wir eine Auswahl aktueller Filme, in denen die Menschrechte eine Schlüsselrolle spielen.

Le Filmpodium ouvre à Bielne une fenêtre sur le Festival du Film et Forum International sur les Droits Humains, qui a lieu à Genève depuis 2003, en parallèle avec le Conseil des droits de l'homme de l'ONU. A côté du programme du FIFDH, nous montrons une sélection de films actuels dans lesquels les droits humains ont un rôle clé.

Fr/We 17/05 // Sa 18/05 // Di/Ma 21/05

ANOTHER DAY OF LIFE



Raul de la Fuente, Damian Nenow, PL/E/B/D 2018, 85', Ov/f

Warschau, 1975. Ryszard Kapuscinski (43) ist ein brillanter Journalist und ein Idealist. In der polnischen Presseagentur überzeugt er seinen Chef, ihn nach Angola zu schicken, wo am Vorabend der Unabhängigkeit des Landes ein blutiger Bürgerkrieg tobte. Vor Ort erlebt er die schmutzige Realität des Krieges und entdeckt eine ihm bisher unbekannte Hilflosigkeit. Seine Reise führt ihn mitten hinein in einen Ort der Verlorenheit. Angola wird ihn für immer verändern: Als Reporter verliess er Polen, als Schriftsteller kehrt er zurück.

Varso